

รายงานการเดินทางไปราชการ เพื่อเข้าร่วมประชุมสภาการจดหมายเหตุสากล
และสัมมนาวิชาการ หัวข้อ Enriching Knowledge Societies
(ICA Abu Dhabi Congress 2023 : Enriching Knowledge Societies)
ระหว่างวันที่ ๙ - ๑๓ ตุลาคม ๒๕๖๖
ณ Abu Dhabi National Exhibition Centre (ADNEC)
กรุงอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์



สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ
กรมศิลปากร

บทนำ

สภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศ (The International Council on Archives : ICA) จัดตั้งขึ้นเมื่อวันที่ ๙ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๙๑ อยู่ในความอุปถัมภ์ของสำนักงานองค์การการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (UNESCO) สภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศเป็นองค์กรกลางสำหรับการส่งเสริมและให้ความรู้ด้านบริหารจัดการเอกสารอย่างมีประสิทธิภาพ การบริหารราชการแบบธรรมาภิบาล การอนุรักษ์ปกป้องรักษา และเผยแพร่มรดกด้านจดหมายเหตุของมนุษยชาติในโลก เป็นองค์กรระหว่างประเทศที่ทำงานอย่างใกล้ชิดกับองค์กรระหว่างประเทศอื่น ๆ เช่น องค์การการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (UNESCO) สภายุโรป (Council of Europe) รวมทั้งองค์กรกลางอื่น ๆ เช่น International Committee of the Blue Shield เป็นต้น

ในการประชุมประจำปี ICA Annual General Meeting ณ กรุงปารีส สาธารณรัฐฝรั่งเศส ในเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๐ สภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศ (The International Council on Archives: ICA) ได้มีมติให้วันที่ ๙ มิถุนายน ของทุกปี เป็นวันจดหมายเหตุสากล ตามวันที่ก่อตั้งสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศ (The International Council on Archives: ICA) และประเทศสมาชิกถือเป็นวันสำคัญที่จะประกาศให้องค์กรภาครัฐ เอกชน และบุคคลทั่วไปได้ตระหนักถึงความสำคัญในการอนุรักษ์เอกสารจดหมายเหตุ และการเข้าถึงข้อมูลเอกสารจดหมายเหตุได้อย่างทั่วถึง โดยประเทศไทยได้เข้าเป็นสมาชิกเมื่อพ.ศ. ๒๕๑๑ ทั้งนี้ ในพ.ศ. ๒๕๖๑ สภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศได้กำหนดธีม Archives : Governance, Memory and Heritage เพื่อใช้เนื่องในวันจดหมายเหตุสากล

วัตถุประสงค์ของสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศ (ICA) คือ

๑. ส่งเสริมให้มีการพัฒนางานจดหมายเหตุของประเทศสมาชิกด้านการบริหารจัดการเอกสาร การอนุรักษ์ การรักษา และการใช้มรดกจดหมายเหตุของโลก โดยสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศให้ความช่วยเหลือในการพัฒนาการบริหารจัดการเอกสารของประเทศสมาชิก
๒. ส่งเสริมให้มีความร่วมมือระหว่างสถาบันจดหมายเหตุและนักจดหมายเหตุของแต่ละประเทศ
๓. ส่งเสริมให้มีการจัดทำมาตรฐานของงานจดหมายเหตุอย่างต่อเนื่อง (Continuing Professional Development)
๔. ส่งเสริมให้เผยแพร่วิชาการจดหมายเหตุโดยสื่อต่าง ๆ ได้แก่ สิ่งพิมพ์ เว็บไซต์ การประชุมประจำปี การสัมมนา วิชาการ

สำหรับการเดินทางไปราชการของคณะเดินทางเพื่อเข้าร่วมประชุมสภาการจดหมายเหตุสากล ประจำปี ๒๐๒๓ และสัมมนาวิชาการ หัวข้อ Enriching Knowledge Societies ระหว่างวันที่ ๙ - ๑๓ ตุลาคม ๒๕๖๖ ณ กรุงอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ มีกิจกรรมย่อย ๕ กิจกรรม ได้แก่

๑. กิจกรรม Workshop
๒. การประชุมสัมมนาวิชาการ
๓. การประชุมผู้บริหารสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศประจำภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SARBICA Executive Board Meeting) และการประชุมของสภาการจดหมายเหตุภูมิภาคอื่น ๆ และองค์กรที่เกี่ยวข้อง
๔. การศึกษาดูงานสถานที่สำคัญของเมืองอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ได้แก่ กาส์อัลโฮน (QASR Al Hosn) กัสร์ อัล วาตัน (Qasr Al Watan) มัสยิดชีค ซาเยด (Sheikh Zayed Grand Mosque) และพิพิธภัณฑลูปัวร์ (Louvre)
๕. จัดนิทรรศการทางวิชาการด้านจดหมายเหตุจากหน่วยงานจดหมายเหตุของประเทศสมาชิก ทั้งที่เป็นหน่วยงานของรัฐและบริษัทเอกชน

นอกจากคณะผู้เดินทางได้เข้าร่วมกิจกรรมต่าง ๆ ที่สภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศจัดขึ้นทั้ง ๕ กิจกรรมแล้ว คณะผู้เดินทางได้ติดต่อประสานงานเพื่อเรียนเชิญวิทยากรพิเศษมาบรรยายโครงการประชุมผู้บริหารสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศประจำภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SARBICA) วิทยากรและผู้เข้าร่วมการประชุมสัมมนาชาวต่างชาติ ตามโครงการจัดการประชุมผู้บริหารสภาการจดหมายเหตุสากลประจำภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SARBICA) ครั้งที่ ๒๔ และสัมมนาวิชาการระหว่างประเทศ ภายใต้หัวข้องานจดหมายเหตุในยุคดิจิทัล : การเปลี่ยนแปลง การปรับตัว และก้าวต่อไปของจดหมายเหตุ (Archives in Digital Era : Changes, Adaptations, Achievements) ในระหว่างวันที่ ๒๐ - ๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๖ ณ โรงแรมแกรนด์ ฟอรัจูน กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย ด้วย

คณะเดินทางเข้าร่วมประชุมสัมมนา ได้สรุปสาระสำคัญของการประชุมสัมมนาวิชาการไว้ในรายงานฉบับนี้ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรายงานการเดินทางไปราชการและเผยแพร่สาระสำคัญเกี่ยวกับการจัดประชุมสัมมนาวิชาการดังกล่าว ซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อการดำเนินงานวิชาการจดหมายเหตุ นักจดหมายเหตุและผู้สนใจต่อไป

นางณิชชา จริยเศรษฐการ
นางพัชรินทร์ ลั้งแท้กุล
คณะเดินทางผู้เข้าร่วมประชุมสัมมนา
สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ

๑. ชื่อโครงการ

การประชุมประจำปี ๒๐๒๓ ของสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศ (ICA Congress Abu Dhabi 2023) และสัมมนาวิชาการ หัวข้อ Enriching Knowledge Societies ระหว่างวันที่ ๙ - ๑๓ ตุลาคม ๒๕๖๖ ณ กรุงอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

๒. วัตถุประสงค์

๒.๑ เพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้วิชาการด้านจดหมายเหตุระหว่างประเทศสมาชิก และส่งเสริมให้มีความร่วมมือระหว่างสถาบันจดหมายเหตุและนักจดหมายเหตุของแต่ละประเทศ

๒.๒ เพื่อส่งเสริมให้มีการพัฒนางานจดหมายเหตุของประเทศสมาชิกด้านการบริหารจัดการเอกสาร การอนุรักษ์ การรักษา และการใช้มรดกจดหมายเหตุของโลก โดยสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศให้ความช่วยเหลือในการพัฒนาการบริหารจัดการเอกสารของประเทศสมาชิก

๒.๓ ส่งเสริมให้มีการจัดทำมาตรฐานของงานจดหมายเหตุอย่างต่อเนื่อง

๓. กำหนดการ

การประชุมประจำปี ๒๐๒๓ ของสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศ (ICA Congress Abu Dhabi 2023) และสัมมนาวิชาการ หัวข้อ Enriching Knowledge Societies ระหว่างวันที่ ๙ - ๑๓ ตุลาคม ๒๕๖๖ ณ กรุงอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ (รวมระยะเวลา ๕ วัน) มีกำหนดการดังนี้

กำหนดการประชุมและสัมมนาวิชาการของสภาการจดหมายเหตุสากล
ระหว่างวันที่ ๙ - ๑๓ ตุลาคม ๒๕๖๖
ณ Abu Dhabi Exhibition Centre (ADNEC) กรุงอาบูดาบี สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

วันจันทร์ที่ ๙ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

๐๘.๓๐ น. ลงทะเบียน

๐๙.๐๐ น. การอบรมเชิงปฏิบัติการ

เรื่องที่ ๑ พลังแห่งจดหมายเหตุ: การเติมเต็มสังคมความรู้ผ่านการศึกษาการออกแบบโปรแกรม

วิทยากร : Andrew Dominic Payne จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ กลุ่มผู้เชี่ยวชาญการจัดการไฟล์ดิจิทัลและเอกสาร (EG-MDPR)

วิทยากร : Sharon Smith จาก แคนาดา, Elisabeth Klindworth

จาก สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี และ Lluís-Esteve Casellas-Serra

จาก ราชอาณาจักรสเปน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการแปลงเอกสารเป็นดิจิทัลและการเก็บรักษาไฟล์

วิทยากร : Erik Cardoso จาก สหรัฐเม็กซิโก

การบรรยาย : ภาษาสเปน

เรื่องที่ ๔ การจัดเก็บเอกสารโสตทัศนจดหมายเหตุประเภทภาพถ่าย

วิทยากร : Ibrahim Abdelfattah Mohamed Ali จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๕ การให้คำปรึกษาเรื่องอนาคตของลิขสิทธิ์ และเอกสารจดหมายเหตุที่เกี่ยวข้องกับ

กฎหมายในชุมชนของ ICA โดยกลุ่มผู้เชี่ยวชาญด้านกฎหมาย (EGLM)

วิทยากร : Malcolm Richard Todd, Jean Dryden, Jessica Squires

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

๑๒.๐๐ - ๑๔.๐๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน

๑๔.๐๐ น. **เรื่องที่ ๑** พลังแห่งจดหมายเหตุ: การเติมเต็มสังคมความรู้ผ่านการศึกษาการออกแบบโปรแกรม (ต่อ)

วิทยากร : Andrew Dominic Payne จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ จดหมายเหตุแบบ Hybrid: การอธิบายในบริบทของเอกสาร

วิทยากร : Bogdan-Florin Popovici จาก ราชอาณาจักรโรมาเนีย, Regine Heberlein จากสหรัฐอเมริกา และ Tobias Wildi จาก สวิตเซอร์แลนด์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การจัดการเอกสารและเผยแพร่เอกสารด้านกีฬา

วิทยากร : Fina Sola Gasset, Enric Cobo Barri และ Assumpcio Colomer Arcas จากราชอาณาจักรสเปน และ Peter Scheibner จาก สหรัฐอเมริกา,

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๔ การจัดเก็บเอกสารโสตทัศนจดหมายเหตุประเภทภาพถ่าย

วิทยากร : Ibrahim Abdelfattah Mohamed Ali จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๕ การให้คำปรึกษาเรื่องอนาคตของลิขสิทธิ์ และเอกสารจดหมายเหตุที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายในชุมชนของ ICA โดยกลุ่มผู้เชี่ยวชาญด้านกฎหมาย (EGLM)

วิทยากร : Malcolm Richard Todd, Jean Dryden, Jessica Squires

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

วันอังคารที่ ๑๐ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

๐๘.๓๐ น. ลงทะเบียน

๑๐.๐๐ น. - พิธีเปิด

- Keynote ปราศรัย

๑๐.๔๕ - ๑๑.๐๐ น. พักรับประทาน

๑๑.๐๐ น. **หัวข้อที่ ๑ จดหมายเหตุและความขัดแย้ง**

เรื่องที่ ๑ เอกสารจดหมายเหตุด้านการทูต

วิทยากร : Hamed Iranshahi จาก สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ผลกระทบด้านความขัดแย้งทางอาวุธและผลเสียต่อชาติ และเอกสารจดหมายเหตุของหน่วยงานภาครัฐของชูดาน

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

เรื่องที่ ๓ ความท้าทายของนักจดหมายเหตุในการเก็บเอกสารที่เกิดความขัดแย้ง

วิทยากร : Mehluhi Masuku จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๒ ที่ตั้งของหอดูดาวในสภาพอากาศที่เปลี่ยนแปลง

เรื่องที่ ๑ การบันทึกและค้นคว้าเอกสารจดหมายเหตุการลดคาร์บอน : ภาพสะท้อนจากการ
สัมมนาวิชาการของ SARBICA ปี ๒๐๒๒

วิทยากร : Eric Chin จาก สาธารณรัฐสิงคโปร์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ความร่วมมือของผู้ปฏิบัติงานยูกันดาด้านการพัฒนาการจัดเก็บเอกสารจดหมายเหตุ
อย่างยั่งยืน

วิทยากร : Onan Mulumba จาก สาธารณรัฐยูกันดา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การวินิจฉัยและข้อเสนอแนะเรื่องการเปลี่ยนแปลงสภาพอากาศและหอดูดาวเหตุ
แห่งชาติในอเมริกาใต้

วิทยากร : Claudio Ogass Bilbao จาก สหราชอาณาจักร, Mabel Tapia Ponce
จากสาธารณรัฐชิลี, Oscar Zamora Flores จาก สหรัฐอเมริกา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๓ Social Media : เครื่องมือและข้อมูล

เรื่องที่ ๑ การเข้าถึง การศึกษา และการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์

วิทยากร : Afraa Buti Al Qubaisi จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ความท้าทายในการเข้าถึงข้อมูลสื่อสังคมออนไลน์: การกำหนดนโยบายและสถานะ
การเข้าถึงข้อมูลของหอดูดาวเหตุแห่งชาติทั่วโลก

วิทยากร : Saeed Rezaei Sharifabadi และ Sara Soltani จาก สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ แนวปฏิบัติที่ขัดแย้งในการสงวนรักษาสื่อสังคมในจีน: การวิเคราะห์ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย
ที่สำคัญ

วิทยากร : Liu, Hui Liu, Dongrong Zhang และ Qing Zhou จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๔ ความสัมพันธ์ระหว่างนักจดหมายเหตุและอาสาสมัคร

วิทยากร : Gaelle Stephan จาก สาธารณรัฐเลบานอน, Rebecca Adams

จาก สหราชอาณาจักร, Saman Quraishi จาก สาธารณรัฐอินเดีย, Lars Fivelstad

Smaaberg จาก ราชอาณาจักรนอร์เวย์, Dinza Tang-Irmi จาก สาธารณรัฐชาติ,

Randolphe Hildebert Aglikpo จากสาธารณรัฐฝรั่งเศส

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ ภาษารัสเซีย

หัวข้อที่ ๕ ปัญญาประดิษฐ์และการเรียนรู้

เรื่องที่ ๑ การประยุกต์ใช้ AI ของรัฐบาลดิจิทัล : การวิเคราะห์ในสวีเดน ฟินแลนด์ และแอฟริกาใต้

วิทยากร : Henttonen Pekka จาก สาธารณรัฐฟินแลนด์, Saurombe Nampombe และ Balogun Tolulope จาก สาธารณรัฐแอฟริกาใต้

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การรับรู้ของผู้ใช้ปัญญาประดิษฐ์ในการจัดการข้อมูลของสภาวิทยาศาสตร์และ
อุตสาหกรรมการวิจัยในแอฟริกาใต้

วิทยากร : Mashilo Modiba จาก สาธารณรัฐแอฟริกาใต้

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การประยุกต์ใช้ปัญญาประดิษฐ์ในการจัดการเอกสาร

วิทยากร : Hugo Carrion จาก สาธารณรัฐเอกวาดอร์

การบรรยาย : ภาษาสเปน

หัวข้อที่ ๖ ความยั่งยืนของการเผยแพร่เอกสาร

เรื่องที่ ๑ ความยั่งยืนในการใช้เทคโนโลยีจัดการเอกสาร

วิทยากร : จาก รัฐสุลต่านโอมาน

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

เรื่องที่ ๒ การปกป้องคลังข้อมูลดิจิทัล

วิทยากร : John Leon Sheridan จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การพัฒนามาตรฐานเพื่อดูแลเอกสารและระบบการจัดการจดหมายเหตุ

วิทยากร : จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

หัวข้อที่ ๗ การเข้าถึงและการเชื่อมต่อ

เรื่องที่ ๑ การพัฒนาการเข้าถึงเอกสารจดหมายเหตุในพื้นที่ห่างไกล

วิทยากร : RICARD, Bruno Ricard และ Sandrine Heiser จาก สาธารณรัฐฝรั่งเศส

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๒ การใช้เทคโนโลยีในการจัดเก็บข้อมูลตลอดไป

วิทยากร : Marc Levitt จาก สหรัฐอเมริกา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การสืบค้นสำมะโนประชากร: การขยายการเข้าถึงข้อมูลทางประวัติศาสตร์ของแคนาดา

วิทยากร : Julia Barkhouse และ Mathieu Sabourin จาก แคนาดา

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

๑๓.๓๐ น.

หัวข้อที่ ๘ ประวัติศาสตร์บอกเล่าและมนุษยศาสตร์ดิจิทัล

เรื่องที่ ๑ การศึกษามนุษยศาสตร์ดิจิทัลที่มากขึ้นจากประสบการณ์ของสาธารณรัฐประชาชนจีน

วิทยากร : Huiling Feng, Tianjiao Qi, Jihong Liang, Yuenan Liu จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ มนุษยศาสตร์ดิจิทัลเพื่อความเข้าใจพลวัตทางสังคมในอียิปต์

วิทยากร : Hala Bayoumi, Ahmed Samir จาก สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ ประสบการณ์ของหอดูดาวเหตุแห่งชาติสิงคโปร์ในการทำงานด้านจดหมายเหตุ
และประวัติศาสตร์บอกเล่า

วิทยากร : Irene Lei Lian Lim จาก สาธารณรัฐสิงคโปร์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๙ Big Data การเก็บรักษาข้อมูล และการเผยแพร่สาธารณะ

เรื่องที่ ๑ การวิจัยเกี่ยวกับการเพิ่มประสิทธิภาพของการจัดเก็บข้อมูลจดหมายเหตุจำนวนมาก
จากหลากหลายมิติ

วิทยากร : Xiaoyu Huang, Qingying Guan จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ประสิทธิภาพในการจัดการเอกสารอิเล็กทรอนิกส์เพื่อสนับสนุนการทำงานของ
เขตเศรษฐกิจ Ras Al Khaimah ในรัฐบาลดิจิทัล

วิทยากร : Victor Kabata จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ ประสบการณ์การจัดการข้อมูลการศึกษาของบาร์เซโลนาในยุคที่ขับเคลื่อนด้วยข้อมูล

วิทยากร : Jordi Serra Serra จาก ราชอาณาจักรสเปน

การบรรยาย : ภาษาสเปน

**หัวข้อที่ ๑๐ การมีส่วนร่วมและความเป็นไปได้ในการบรรเทาผลกระทบของการเปลี่ยนแปลง
สภาพอากาศต่องานจดหมายเหตุ**

เรื่องที่ ๑ ความเสี่ยงของ PROTECCT-GLAM เมื่อสภาพอากาศที่เปลี่ยนแปลงเป็นภัยคุกคามต่อ
สิ่งแวดล้อมในแกลลอรี่ ห้องสมุด และพิพิธภัณฑ์

วิทยากร : Edward Benoit จาก สหรัฐอเมริกา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ภัยของสถาบันจดหมายเหตุในภูมิภาคแคริบเบียน

วิทยากร : Halcyon Wiltshire-Busby จาก สาธารณรัฐบาร์เบโดส

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การปกป้องมรดกทางศิลปวัฒนธรรม : การแนะนำคณะทำงานการเปลี่ยนแปลงทางสภาพอากาศของ ICA ชุดใหม่

วิทยากร : Emilie Leumas จาก สหรัฐอเมริกา

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๑ การมีส่วนร่วมจัดการเอกสารจดหมายเหตุเพื่อการรักษาสันติภาพ

เรื่องที่ ๑ บทบาทของหอจดหมายเหตุแห่งชาติในการส่งเสริมค่านิยมแห่งสันติภาพ

วิทยากร : Safa Ebrahim Alalawi จาก ราชอาณาจักรบาห์เรน

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

เรื่องที่ ๒ บทบาทของหอจดหมายเหตุแห่งชาติสาธารณรัฐซิมบับเวในการเก็บรักษาเอกสารเกี่ยวกับสงครามประกาศอิสรภาพ

วิทยากร : Heather Ndlovu จาก สาธารณรัฐซิมบับเว

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ บทบาทของ Information and Records Governance ในการเก็บรักษาเอกสารความทรงจำสู่เอกสารชุดสำคัญในหอจดหมายเหตุแห่งชาติสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนแอลจีเรีย

วิทยากร : Mahmoud Mesroua จาก ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๒ Trust in Archives

เรื่องที่ ๑ การสำรวจการใช้งานของเทคโนโลยีบล็อกเชนเพื่อความมั่นใจ ความถูกต้อง และความสมบูรณ์ของข้อมูลออนไลน์ : การวิเคราะห์กรณีศึกษา

วิทยากร : Tolulope Balogun จาก สาธารณรัฐแอฟริกาใต้

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ผลการสำรวจเบื้องต้น กรณีเทคโนโลยีบล็อกเชนจะเปลี่ยนแปลงให้หอจดหมายเหตุแห่งชาติรักษาความน่าเชื่อถือของข้อมูลดิจิทัลให้ดีขึ้นได้อย่างไร

วิทยากร : Özhan Sağlık, Victoria Lemieux

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ ความท้าทายในการจัดเก็บเอกสารจดหมายเหตุแบบดั้งเดิมสู่การจัดเก็บด้วยอัลกอริทึม

วิทยากร : Alessa Alfier จาก สาธารณรัฐอิตาลี

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๓ ความทรงจำของชุมชน

เรื่องที่ ๑ การอภิปรายแนวทางในการเพิ่มศักยภาพให้ชุมชนท้องถิ่นผ่านการจัดทำเอกสารดิจิทัลที่เกี่ยวข้อง

วิทยากร : Soren Bitsch Christensen จากราชอาณาจักรเดนมาร์ก, Jantje Steenhuis จาก ราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ และ Laurence Ward จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การเข้าถึงเอกสารเกี่ยวกับอาณานิคมของหอจดหมายเหตุแห่งชาติสาธารณรัฐซิมบับเว
วิทยากร : Sindiso Bhebhe จาก สาธารณรัฐแอฟริกาใต้

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การระลึกถึงชาวแอฟริกันในความทรงจำ

วิทยากร : Amos Bishi จาก สาธารณรัฐซิมบับเว

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

๑๕.๐๐ – ๑๕.๔๕ น. การนำเสนอโปสเตอร์

๑๕.๔๕ น. **หัวข้อที่ ๑๔** การอภิปรายการพัฒนาการจัดการข้อมูลอย่างยั่งยืน

กรณีของสวีเดน วิทยากร : Proscovia Svard

กรณีของเคนยา วิทยากร : Victor Kabata

กรณีของสหรัฐอเมริกาหรับเอมิเรตส์ วิทยากร : Forget Chaterera-Zambuko

กรณีของสาธารณรัฐซิมบับเว วิทยากร : Mehluli Masuku

กรณีของสมาพันธ์รัฐสวิส วิทยากร : Basma Makhlof Shabou และ Aurele Nicolet

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๕ การแนะนำมาตรฐานการจัดทำคำอธิบายเอกสารจดหมายเหตุใหม่ของ ICA

เรื่องที่ ๑ บริบทและภาพรวมของข้อมูลในรูปแบบของ RIC-CM

วิทยากร : Daniel Pitti จาก สหรัฐอเมริกา และ Bill Stocking จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ทิศทางการใช้เทคนิค RIC-O ๑.๐ และการเชื่อมโยงข้อมูล

วิทยากร : Florence Clavaud จากสาธารณรัฐฝรั่งเศส, Tobias Wildi และ Jan Krause

จาก สมาพันธ์รัฐสวิส และ Merel Geerlings จากราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์

หัวข้อที่ ๑๖ วิธีเก็บเอกสารจดหมายเหตุร่วมกัน

เรื่องที่ ๑ ความเชื่อมโยงระหว่างยุโรปตะวันออกและตะวันออกกลาง

วิทยากร : Cristian Anita จาก ราชอาณาจักรโรมาเนีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ จดหมายเหตุดิจิทัลเกี่ยวกับกรุงโรมในฮังการี

วิทยากร : Zoltán Szatucsek, Csaba Szabó และ Zsuzsanna Mikó จากราชอาณาจักรฮังการี

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ กลยุทธ์ในการสำรองข้อมูลของกองทุน AOF

วิทยากร : Fatoumata Cissé จาก สาธารณรัฐเซเนกัล

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

หัวข้อที่ ๑๗ ชุมชนจดหมายเหตุ

เรื่องที่ ๑ ความร่วมมือระหว่างนักจดหมายเหตุในสันนิบาติแห่งชาติ

วิทยากร : Didier Grange จาก สมาพันธ์รัฐสวิส

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๒ การไม่มีกฎและแนวปฏิบัติในการเข้าถึงหอจดหมายเหตุวิทยาศาสตร์ของบราซิล

วิทยากร : Thiara de Almeida Costa, Cynthia Roncaglio และ Shirley Franco

จาก สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การเคลื่อนไหวของชุมชนจดหมายเหตุในแอฟริกา

วิทยากร : Edwina Dei Ashie-Nikoi จาก สาธารณรัฐกานา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๘ การเปลี่ยนแปลงเป็นดิจิทัล

เรื่องที่ ๑ การจัดการเอกสารเพื่อให้บริการผ่าน AI

วิทยากร : Anahí Casadesús de Mingo และ Agustí Cerrillo Martínez

จากราชาอาณาจักรสเปน

การบรรยาย : ภาษาสเปน

เรื่องที่ ๒ การนำเสนอแนวคิดของ MPLP ในการออกแบบและประยุกต์ใช้ทรัพยากรดิจิทัล

วิทยากร : Zeng, Jingyi จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ เทคโนโลยีจดหมายเหตุใหม่ ๆ จากโครงการทางการศึกษา

วิทยากร : Mossakowska-Biało, Monika จาก สาธารณรัฐโปแลนด์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๙ การอนุรักษ์ดิจิทัล

เรื่องที่ ๑ ความท้าทายและแนวทางแก้ไขการเก็บรักษาข้อมูลดิจิทัลของรัฐชรัญะฮ์ในระยะยาว

วิทยากร : Marwa Ali Al Suwaidi จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ บทบาทของ AI ในจดหมายเหตุและการอนุรักษ์เอกสารดิจิทัล

วิทยากร : Marwa Khan จาก ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

เรื่องที่ ๓ แพลตฟอร์มการเก็บรักษาเอกสารดิจิทัลแห่งแรกของคลังข้อมูลสุขภาพแห่งชาติ

แบบรวมศูนย์

วิทยากร : Bryde Bendik จาก ราชอาณาจักรนอร์เวย์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๒๐ จดหมายเหตุ ความท้าทาย และกรณีศึกษา

เรื่องที่ ๑ ความท้าทายในการจัดเก็บเอกสารจดหมายเหตุเกี่ยวกับพลังงานลม

วิทยากร : Kolya Abramsky, Elizabeth Bartram จาก สหราชอาณาจักร

และ Stefan Gsanger จาก สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ความเป็นไปได้ในการเชื่อมโยงข้อมูลจดหมายเหตุของรัฐบาลที่หอจดหมายเหตุแห่งชาติ
สิงคโปร์

วิทยากร : Andre Hui, Jamie Lee จาก สาธารณรัฐสิงคโปร์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ ระบบการจัดการเอกสารจดหมายเหตุของหอจดหมายเหตุแห่งชาติฝรั่งเศส
และหอจดหมายเหตุแห่งชาติบราซิล

วิทยากร : Angelica Marques, Adriane Gadelha จาก สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

๑๗.๐๐ – ๑๗.๓๐ น. พัก

๑๗.๓๐ – ๑๙.๓๐ น. การประชุมใหญ่ของ ICA

วันพุธที่ ๑๑ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

๐๘.๓๐ น. ลงทะเบียน

๐๙.๐๐ น. **หัวข้อที่ ๑ เครื่องมือและระบบ**

เรื่องที่ ๑ เครื่องมือสำหรับการจัดทำคำอธิบายประกอบและคำบรรยาย

วิทยากร: Venkat N Srinivasan จาก สาธารณรัฐอินเดีย

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การระบุรูปแบบไฟล์

วิทยากร: Mackenzie, Francesca จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การใช้ NFT เพื่อการอนุรักษ์เอกสารจดหมายเหตุดิจิทัลในระยะยาว

วิทยากร: Ji Soo Kim จาก สาธารณรัฐเกาหลี

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๒ มรดกทางวัฒนธรรม

เรื่องที่ ๑ การแสดงความคิดเห็นด้านศิลปวัฒนธรรม กรณีศึกษาการสำรวจทางโบราณคดีในอินเดีย

วิทยากร : Tassadaque Hussain จาก สาธารณรัฐอินเดีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ วิธีแก้ปัญหาการเก็บรักษาความทรงจำของหมู่บ้านเก่าแก่ในประเทศจีน

วิทยากร : Yue Ren จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ แนวทางการเก็บรักษาเอกสารมรดกความทรงจำของจีนจากเอกสารต้นฉบับสู่ดิจิทัล

วิทยากร: Linqing Ma จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๓ การแบ่งปันประสบการณ์การทำงานร่วมกัน

เรื่องที่ ๑ ผลกระทบของอนุสัญญาเวียนนา ค.ศ. ๑๙๘๓ ในหोजดหมายเหตุ SIDS

วิทยากร : Ornelio Martina จาก กูราเซา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การแบ่งปันความทรงจำของหोजดหมายเหตุแอฟริกาในฐานะศูนย์กลางอาณานิคมของฝรั่งเศส

วิทยากร : Brice Isinove Owabira จาก สาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโก

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๓ การย้ายข้อมูลหोजดหมายเหตุเพื่อการทำงานที่ดีกว่า

วิทยากร : Juliette Desplat จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๔ เอกสารหोजดหมายเหตุในฐานะที่เป็นหลักฐาน

เรื่องที่ ๑ SAE Vitam ในการเก็บข้อมูลเอกสารอิเล็กทรอนิกส์

วิทยากร : Alice Gripon จาก ฝรั่งเศส

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๒ เอกสารหोजดหมายเหตุ คุณค่าสู่ความจำเป็นทางสังคม จากประสบการณ์ของชาวแอลจีเรีย

วิทยากร : จาก สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนแอลจีเรีย

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

เรื่องที่ ๓ การผสมผสานมุมมองทางหोजดหมายเหตุทางการทูตและงานวิจัยที่นักข่าวโพสต์วิดีโอบนยูทูบ

วิทยากร : Hoda Hamouda จาก แคนาดา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๕ ความคืบหน้าของปฏิญญาแทนทันยา

วิทยากร : Simon Froude, Kirsten Thorpe จาก ออสเตรเลีย, Leslie Weir, Raymond Frogner จากแคนาดา, Inga Steinfjell จากราชอาณาจักรนอร์เวย์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๖ การรักษาเอกสารดิจิทัลอย่างยั่งยืน

เรื่องที่ ๑ ความรับผิดชอบของหอสมุดและหोजดหมายเหตุแห่งชาติในการรับข้อมูลดิจิทัลจำนวนมากเพื่อการจัดเก็บและรักษาอย่างยั่งยืน

วิทยากร : Yomna Elmitwally Ramadan จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ โครงการมรดกทางวัฒนธรรมของยุโรป

วิทยากร : Massimo Cruciotti, Francesca Peyron และ Michele Magini
จากสาธารณรัฐอิตาลี

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ โครงการที่เกี่ยวข้องกับศิลปะสู่การอนุรักษ์มรดกทางดิจิทัล

วิทยากร : Martin Kunze จาก สาธารณรัฐออสเตรีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๗ นวัตกรรมการจัดทำคำอธิบายในมุมมองของงานจดหมายเหตุ

เรื่องที่ ๑ การกิจในการจัดทำคำอธิบายเอกสารในอดีต กรณีศึกษาการจำแนกข้อความในเอกสาร
จดหมายเหตุด้วยแพลตฟอร์ม Transkribus และ AI

วิทยากร : Andy Stauder, Mariela Gisela Ceva และ Sara Mansutti
จากสาธารณรัฐออสเตรีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ Arkhéopolis

วิทยากร : Hildebert Randolphe Aglikpo และ Antony Belin จาก สาธารณรัฐฝรั่งเศส

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๓ คลังข้อมูลจดหมายเหตุแบบเปิด ศูนย์กลางข้อมูลดิจิทัลเพื่อการนำมาใช้ทางภววิทยา

วิทยากร : Jair Martins de Miranda จาก สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

๑๐.๓๐ – ๑๑.๑๕ น. พัก

๑๑.๑๕ – ๑๒.๐๐ น. Keynote ปราศรัย

๑๒.๐๐ – ๑๓.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน

๑๓.๓๐ น. **หัวข้อที่ ๘** กระบวนการจัดการเอกสารของรัฐบาล

เรื่องที่ ๑ บทบาทของข้อมูลในเอกสารจดหมายเหตุสู่การจัดตั้งหน่วยงานตำรวจของอาบูดาบี
และการพัฒนาองค์กร

วิทยากร : จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

เรื่องที่ ๒ การบริหารเอกสารในโรงเรียนรัฐของลิโมโปโป แอฟริกาใต้

วิทยากร : Samuel Mojapelo จาก สาธารณรัฐแอฟริกาใต้

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การมีส่วนร่วมของสถาบันจดหมายเหตุในการเปิดคลังข้อมูลของรัฐบาลสาธารณรัฐ
ประชาชนจีน

วิทยากร : Linxu Dai และ Wenhong Zhou จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๙ การปฏิบัติ ความท้าทาย และนวัตกรรมในการการอนุรักษ์คลังข้อมูลในระยะยาว

วิทยากร : Basma Makhlof Shabou, Pierre-Yves Burgi และ Hugues Cazeaux
จาก สมาพันธ์รัฐสวิส Proscovia Svard, Yann Rodier, Hatem Mohamed
Younes, Muna Abdulrahman Al Huwar, Azza Bin Noaman Alkaabi
จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๐ การแปลงเอกสารเป็นดิจิทัลและการบริการ

เรื่องที่ ๑ ขั้นตอนการปรับปรุงระบบการจัดเรียงเอกสารโดยหोजดหมายเหตุแห่งชาติสาธารณรัฐ
เอสโตเนีย

วิทยากร : Lauri Leht จาก สาธารณรัฐเอสโตเนีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ปัญหาและแนวทางแก้ไขการให้บริการเอกสารที่แปลงเป็นดิจิทัล

วิทยากร : Ulugbek Yusupov จาก สาธารณรัฐอุซเบกิสถาน

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ ความท้าทายของนักจดหมายเหตุอินเดียก่อนศตวรรษที่ ๒๑

วิทยากร : Meena Gautam จาก สาธารณรัฐอินเดีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๑ บทบาทของเอกสารจดหมายเหตุในการแก้ปัญหาความขัดแย้ง

เรื่องที่ ๑ การจัดการกับเอกสารออตโตมัน

วิทยากร : Jonathan C McCollum จาก สหรัฐอเมริกา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การเยียวยาบาดแผลของชาวโมร็อกโกจากเอกสารจดหมายเหตุ

วิทยากร : Oumayma El Kasri และ Manal Raji จาก ราชอาณาจักรโมร็อกโก

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๓ จดหมายเหตุและข้อพิพาทเขตแดน: กรณีสาธารณรัฐบอตสวานาและสาธารณรัฐ
นามิเบีย

วิทยากร : Olefihle Mosweu จาก สาธารณรัฐแอฟริกาใต้ และ Tshepho Mosweu
จากสาธารณรัฐบอตสวานา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๒ การเข้าถึง การค้นพบ และความเข้าใจในการสร้างความหมายของประวัติศาสตร์บอกเล่า

เรื่องที่ ๑ คุณค่าจากการไม่มีความรู้ในการอธิบายชุดข้อมูลสู่การกำหนดการอธิบายชุดข้อมูล
ในประวัติศาสตร์บอกเล่า

วิทยากร : Lauren Kata จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ดุลยภาพของการให้บริการอย่างมีมาตรฐานและเท่าเทียม : การเข้าถึงประวัติศาสตร์
บอกเล่าโดยใช้คำบรรยายเอกสารจดหมายเหตุ

วิทยากร : Venkat Srinivasan จาก สาธารณรัฐอินเดีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การผสมผสานหลักการของจดหมายเหตุสู่แพลตฟอร์มประวัติศาสตร์บอกเล่า

วิทยากร : Zack Ellis จาก สหรัฐอเมริกา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๓ เทคโนโลยีการบริหารการเปลี่ยนแปลง

เรื่องที่ ๑ การเสริมศักยภาพของการบริหารจัดการโครงการผ่านการใช้เทคโนโลยีอัจฉริยะ :
ตัวอย่างการเปลี่ยนแปลงดิจิทัล รุ่นที่ ๒

วิทยากร : Hui Chen จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ โครงสร้างพื้นฐานของข้อมูลดิจิทัลและบรรยากาศที่ Yad Izhak Ben-Zvi กรุงเยรูซาเล็ม

วิทยากร : Lavi Shay จาก รัฐอิสราเอล

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การดำเนินงานด้านการจัดการจดหมายเหตุที่ National Center for Documents and
Archives : แนะนำกระบวนการใช้เทคโนโลยีอัจฉริยะประมวลผลเอกสาร

วิทยากร : Nusaybah Abdulaziz Aljohani จาก ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

๑๕.๐๐ - ๑๕.๔๕ น. การนำเสนอโปสเตอร์

๑๕.๔๕ น. **หัวข้อที่ ๑๔** หอจดหมายเหตุของรัฐบาล

เรื่องที่ ๑ ประสบการณ์ด้านเอกสารของ Sharjah และอำนาจหน้าที่ของหอจดหมายเหตุ
ในการจัดเก็บและอนุรักษ์เอกสารมรดกความทรงจำของหน่วยงานรัฐ

วิทยากร : Ahmed Salman Al Salman จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

เรื่องที่ ๒ บริบททางสังคมวัฒนธรรมของหน่วยงานจดหมายเหตุในฐานะสถานที่เก็บความทรงจำ

วิทยากร : Aliya Mustafina จาก สาธารณรัฐคาซัคสถาน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การสนับสนุนงานจดหมายเหตุของรัฐสภาเพื่อเสริมสร้างสังคมความรู้ให้แก่ประเทศ
ในทวีปแอฟริกาที่สื่อสารด้วยภาษาฝรั่งเศส

วิทยากร : Adama Koné จาก สาธารณรัฐโกตดิวัวร์

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

หัวข้อที่ ๑๕ ความปลอดภัยและความน่าเชื่อถือทางไซเบอร์

เรื่องที่ ๑ ความสอดคล้องด้านความปลอดภัยทางไซเบอร์และความคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

ในอนุสัญญาสหภาพแอฟริกา การเปรียบเทียบกฎหมายคุ้มครองข้อมูลระหว่าง
สาธารณรัฐบอตสวานาตอนใต้และสาธารณรัฐแอฟริกาใต้

วิทยากร : Netshakhuma, Nkholezeni Sidney และ Olefihle Mosweu จาก สาธารณรัฐ
แอฟริกาใต้

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การปกป้องเอกสารจดหมายเหตุจากการโจมตีทางไซเบอร์

วิทยากร : International Cooperation Saudi Arabia จาก ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย

เรื่องที่ ๓ วิธีการจัดการข้อมูลบิดเบือนในการปฏิบัติงานระหว่างการเกิดสงคราม

กรณีคณะกรรมการกาชาดระหว่างประเทศ

วิทยากร : Cotter, Cédric จาก สมาพันธรัฐสวิส

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๖ การปรับหोजดหมายเหตุให้เข้ากับการพัฒนาของโลกดิจิทัล

เรื่องที่ ๑ ประสบการณ์ของหोजดหมายเหตุแห่งชาติสาธารณรัฐฝรั่งเศสในการให้บริการเอกสาร
จดหมายเหตุด้วยปัญญาประดิษฐ์

วิทยากร : Jean-François Moufflet จาก สาธารณรัฐฝรั่งเศส

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๒ Droit à l'oubli et numérique

วิทยากร : Dofinita David Jean Lionel Sama จาก บูร์กินาฟาโซ

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๓ การนำทางผ่านมิติอวกาศ: ความทรงจำในอดีตกับประสบการณ์ของผู้ใช้ AI
และฐานข้อมูลขนาดใหญ่

วิทยากร : Enric Cobo Barri และ Josep Lladós จาก ราชอาณาจักรสเปน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๗ การเก็บรักษาเอกสารจดหมายเหตุออนไลน์

เรื่องที่ ๑ การจัดทำดัชนีและเก็บรักษาข้อมูลดิจิทัลบนอินเทอร์เน็ตของรัฐบาลราชอาณาจักร
ซาอุดีอาระเบีย

วิทยากร : Mohammed Saleh Altayar จาก ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การสำรวจ : กลยุทธ์และวิธีการด้านจดหมายเหตุเพื่อจัดเก็บข้อมูลบนเว็บไซต์ของรัฐบาล

วิทยากร : Manying Nie จากสาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ จากประสบการณ์ของผู้รอดชีวิตจากโศกนาฏกรรมการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ จัดเก็บ
เป็นจดหมายเหตุด้วยฮอโลแกรม

วิทยากร : Alexandra Nicole Pucciarelli จาก สหรัฐอเมริกา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

**หัวข้อที่ ๑๘ จดหมายเหตุ การส่งกลับประเทศและการปลดปล่อยอาณานิคม
ในตะวันออกกลางและแอฟริกาเหนือ**

เรื่องที่ ๑ Bir Khadem : ชาวแอลจีเรีย หอจดหมายเหตุสมัยใหม่ และคำถามเกี่ยวกับอียิปต์ในปัจจุบัน

วิทยากร : Todd Shepard จาก สหรัฐอเมริกา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การค้นหาข้อมูลของชนพื้นเมืองในยุคต้นตัวของการล่าอาณานิคมในโมร็อกโก

วิทยากร : Sumayya Ahmed จาก สหรัฐอเมริกา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การมองจดหมายเหตุในอดีตสู่ภาพจดหมายเหตุของแอลจีเรียและอิรักในอนาคต

วิทยากร : Jamila Ghaddar จาก แคนาดา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๙ ความรู้ด้านจดหมายเหตุอย่างยั่งยืน

เรื่องที่ ๑ การสร้างกราฟองค์ความรู้ของทรัพยากรจดหมายเหตุที่เป็นความทรงจำของเมือง

วิทยากร : Zhiying Lian, Yi Chen และ Hanhan Sun จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ประเด็นสำคัญในโซเซียลมีเดียเรื่องจดหมายเหตุบนพื้นฐานของการสัมภาษณ์กับ
หอจดหมายเหตุของรัฐในสาธารณรัฐประชาชนจีน

วิทยากร : Wenhong Zhou จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๘ การทำงานด้านจดหมายเหตุร่วมกัน

เรื่องที่ ๑ แพลตฟอร์ม GIROPHARES สำหรับโครงการความร่วมมือในการทำคำอธิบายและ
การจัดทำดัชนี

วิทยากร : Romain Le Gendre จาก สาธารณรัฐฝรั่งเศส

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๒ ชุมชนเครือข่ายงานจดหมายเหตุ

วิทยากร : Yvette Genesis Ramirez และ Cristina Fontánez Rodríguez จาก สหรัฐอเมริกา
และ Claudio Ogass Bilbao จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย : ภาษาสเปน

เรื่องที่ ๓ การกู้เอกสารที่ถูกเผาของพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติหลังเหตุการณ์เพลิงไหม้

วิทยากร : Jorge Dias da Silva Jr และ Ana Luiza Castro do Amaral

จาก สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

การบรรยาย : ภาษาสเปน

วันพฤหัสบดีที่ ๑๒ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

๐๘.๓๐ น. ลงทะเบียน

๐๙.๐๐ น. **หัวข้อที่ ๑ การจัดการนวัตกรรมจดหมายเหตุดิจิทัล**

เรื่องที่ ๑ นวัตกรรมที่ใช้ในการแก้ปัญหาสำหรับการจัดการจดหมายเหตุอิเล็กทรอนิกส์ :

การสำรวจเทคโนโลยีที่เกิดขึ้นใหม่และกระบวนการที่ดีที่สุดสำหรับประเทศกำลังพัฒนา

วิทยากร : Ihuoma Sandra Babatope จาก สหพันธ์สาธารณรัฐไนจีเรีย

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ ก้าวสู่การจัดการจดหมายเหตุอิเล็กทรอนิกส์แบบครบวงจรของรัฐบาลญี่ปุ่น :

ความพยายามของหอจดหมายเหตุแห่งชาติของญี่ปุ่น

วิทยากร : Kaoru Kamata จาก ญี่ปุ่น

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ นวัตกรรม การวิจัย และการประยุกต์ใช้เทคโนโลยีเพื่อการพัฒนางานจดหมายเหตุ :

จดหมายเหตุเสมือนจริงปัจจุบันและอนาคต

วิทยากร : Enric Coba Barri จากราชอาณาจักรสเปน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๒ การบันทึกความทรงจำร่วม

เรื่องที่ ๑ อัลบั้มภาพถ่าย : การบันทึกความทรงจำผ่านจดหมายเหตุของตระกูล Emirati

วิทยากร : Amna A. Elssa จากสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ โอกาสและความท้าทายในการแปลงเอกสารมรดกของซูรินาเมและคูราเซาให้เป็นดิจิทัล

วิทยากร : Rita Semie Tjen Foooh-Hardjamohamad จาก สาธารณรัฐซูรินาเม

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ รูปแบบของเอกสารที่แสดงลักษณะทางภูมิศาสตร์ของสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

จากกรณีศึกษา ๓ เรื่อง

วิทยากร: Brad Bauer จากสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๓ สิทธิจากการถูกลืม สิทธิในการจดจำ

เรื่องที่ ๑ สมาคมนักจดหมายเหตุของฝรั่งเศส แหล่งบันทึกความทรงจำของมนุษยชาติ

วิทยากร : Lina Sbeih จากสาธารณรัฐฝรั่งเศส

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๒ จดหมายเหตุดิจิทัลระหว่างสิทธิในความทรงจำที่อาจถูกลืม

วิทยากร : Abderrasak Mkadmi จาก สาธารณรัฐตูนิเซีย

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

เรื่องที่ ๓ สิทธิที่จะได้รับในการจดจำ : ความเคร่งครัดด้านมนุษยธรรม

วิทยากร : Chales Farrugla, Rosstte Farrugia Bonello จาก สาธารณรัฐมอลตา

การบรรยาย: ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๔ การเรียนรู้ของมนุษย์ ปัญญาประดิษฐ์และเครื่องจักร

เรื่องที่ ๑ การเรียนรู้ของมนุษย์และเครื่องจักร: เชื่อมช่องว่างระหว่างชุมชนผู้ใช้และการเรียนรู้ประวัติศาสตร์ที่ขับเคลื่อนด้วย AI

วิทยากร : Lan James จาก สหรัฐอเมริกา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การประเมินคุณค่าของเอกสารสำคัญของตุนิเซียในยุค AI

วิทยากร : Sami Meddeb จากสาธารณรัฐตูนิเซีย

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๓ การพัฒนาต้นแบบโดยนำ AI มาใช้เพื่อพัฒนาคลังเก็บเอกสารของเวลส์

วิทยากร : Sarah Higgins จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๕ แนวทางการนำเทคโนโลยีมาใช้ในการดูแลรักษาเอกสารดิจิทัล

เรื่องที่ ๑ จดหมายเหตุและ AI: กรณีซอฟต์แวร์ในอาร์เจนตินา

วิทยากร : Mariela Ceva, Alejandro Hernández, Eugenio Torres Flawiá และ Ezequiel Villani จาก สาธารณรัฐอาร์เจนตินา

การบรรยาย : ภาษาสเปน

เรื่องที่ ๒ แนวโน้มการคาดคะเนขอบเขตของระบบจัดเก็บเอกสารโดยใช้โมเดลการเพิ่มขึ้นของการบันทึกข้อมูลดิจิทัลและหอจดหมายเหตุแห่งชาติ

วิทยากร : Ameera Yahya ALHooti จาก รัฐสุลต่านโอมาน

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

เรื่องที่ ๓ การบริหารจัดการกับเอกสารจดหมายเหตุและการเข้าถึงเอกสารของหอจดหมายเหตุเมืองอาบูดาบี

วิทยากร : จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๖ การจัดแสดงนิทรรศการเอกสารจดหมายเหตุ

เรื่องที่ ๑ การมีส่วนร่วมของศิลปินในการคัดเลือกเอกสารที่เปรียบเสมือนตัวแทนของเอกสารจดหมายเหตุทั้งหมด

วิทยากร : Elysha Rei จาก ออสเตรเลีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การเสริมคุณค่าเอกสารจดหมายเหตุด้วยนิทรรศการ

วิทยากร : Peter Lester จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ ชุมชนผู้จัดแสดงนิทรรศการเอกสารจดหมายเหตุในซิดนีย์

วิทยากร : Muhammad Y Gamal จาก ออสเตรเลีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๗ ความร่วมมือของผู้เชี่ยวชาญด้านจดหมายเหตุ

เรื่องที่ ๑ ความร่วมมือระหว่างประเทศในแถบอเมริกัน-สแกนดิเนเวีย

วิทยากร : Caroline Becker, France, Claude Roberto, Canada, Basma Makhoulf Shabou จาก สมาพันธรัฐสวิส

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๒ การทำงานร่วมกัน ความสัมพันธ์ บทบาทของหน่วยงานที่ทำหน้าที่ในการเก็บรักษาเอกสารจดหมายเหตุ

วิทยากร : Warren Seddon, Alain Kapper และ Catherine Evans O'Brien จาก สหราชอาณาจักร

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ กฎหมาย และจรรยาบรรณจดหมายเหตุในอินเดีย

วิทยากร : Divij Joshi Farah Yameen Venkat Srinivasan จากอินเดีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

๑๐.๓๐ -๑๑.๑๕ น. พัก

๑๑.๑๕ - ๑๒.๐๐ น. Keynote ปราศรัย

๑๒.๐๐ - ๑๓.๓๐ น. พักรับประทานอาหารกลางวัน

๑๓.๓๐ น. **หัวข้อที่ ๘ เทคโนโลยีเกิดใหม่ : โอกาสและความท้าทายสำหรับ การอนุรักษ์ดิจิทัล**

วิทยากร : Yaso Arumugam จาก ออสเตรเลีย Sylvain Bélanger จาก แคนาดา และ Burrell Sheena จาก สหรัฐอเมริกา

หัวข้อที่ ๙ การเก็บรักษาแอนะล็อกและเอกสารโสตทัศนจดหมายเหตุประเภทภาพและเสียงท่ามกลางการเปลี่ยนแปลงของสภาพภูมิอากาศ

เรื่องที่ ๑ ความพยายามของกระทรวงศาสนาสมบัติของแอลจีเรียในการอนุรักษ์และบำรุงรักษาต้นฉบับและการมีส่วนร่วมในการฟื้นฟูและการบริการมรดกของศาสนาอิสลาม และการนำเสนอคุณค่าของดัชนีในท้องสมุดของกระทรวงศาสนาสมบัติ

วิทยากร : จาก สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนแอลจีเรีย

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

เรื่องที่ ๒ เทคโนโลยีการฟื้นฟูกระดาษซึ่งเป็นเอกสารจดหมายเหตุในประเทศจีนภายใต้พื้นฐานของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศโลก

วิทยากร : Jiani Cao จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การอนุรักษ์ การประเมินคุณค่า และความพร้อมคลังภาพและเสียงของตูนิเซีย

วิทยากร : Tarek Ouerfelli จาก รัฐสุลต่านโอมาน

การบรรยาย : ภาษาอาหรับ

หัวข้อที่ ๑๐ การเข้าถึงหน่วยความจำ

เรื่องที่ ๑ สมบัติล้ำค่าจากเอกสารส่วนบุคคล คอลเล็กชันในหอจดหมายเหตุของรัฐในโปแลนด์ –
หอจดหมายเหตุครอบครัวของโครงการอิสระโปแลนด์

วิทยากร : Małgorzata Grzybalska, จาก สาธารณรัฐโปแลนด์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ โครงการฐานข้อมูลแบบเปิดเพื่อคุณภาพของ metadata และการบริการที่ดี
ของหอจดหมายเหตุแห่งชาติของฝรั่งเศส

วิทยากร : Mathieu Zrhal จาก สาธารณรัฐฝรั่งเศส

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ นโยบายการเข้าถึงข้อมูลของชาวแอฟริกาเพื่อเสริมสร้างความรู้ให้คนยุคปัจจุบัน
และอนาคต

วิทยากร : Joseph Tama Tama Funzi Kebo จาก สาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโก

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

หัวข้อที่ ๑๑ การตอบสนองต่อความท้าทายของเอกสารจดหมายเหตุที่เสื่อมสภาพ

วิทยากร : Nicola Laurent และ Kirsten Thorpe จาก ออสเตรเลีย, James Lowry

จากสหรัฐอเมริกา, Leslie Weir จาก แคนาดา, Michelle Williams

จาก สหราชอาณาจักร

**หัวข้อที่ ๑๒ ธรรมนูญทางด้านข้อมูลของ The Group for Literary Archives and
Manuscripts (GLAM)**

เรื่องที่ ๑ การส่งเสริมให้ประชาชนรับรู้และเข้าใจคุณค่าของเอกสารจดหมายเหตุ

วิทยากร : Liisi Pabstel, Eskor จากสาธารณรัฐเอสโตเนีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ : แนวคิดและผลกระทบในภาพรวมของการจัดการกำกับดูแลข้อมูล นโยบาย ๔.๐
ของประเทศไทย

วิทยากร : Pimphot Seelakate และ WARAPORN Poolsatitawat จากประเทศไทย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ ความน่าเชื่อถือและหลักฐานของข้อมูลที่บิดเบือน

วิทยากร : Sharon Morales Martinez จาก สหรัฐเม็กซิโก

การบรรยาย : ภาษาสเปน

- ๑๕.๔๕ น. หัวข้อที่ ๑๓ การนำเอกสารสำคัญมาสู่ประชาชน: การพัฒนาผู้ชมและชุมชนด้วยโอกาส
- เรื่องที่ ๑ การใช้การปรึกษาหารือสาธารณะเพื่อสร้างอาคารเก็บเอกสาร
วิทยากร : Johanna Smith จาก แคนาดา
การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ
- เรื่องที่ ๒ โปรแกรมสำหรับการกำหนดกลุ่มเป้าหมายเพื่อการศึกษา
วิทยากร : Andrew Payne จาก สหรัฐอเมริกา
การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ
- เรื่องที่ ๓ การเข้าถึงชุมชนผู้ด้อยโอกาส
วิทยากร : Pamela Wright จาก สหรัฐอเมริกา
การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ
- เรื่องที่ ๔ แนวทางใหม่ในการประเมินการวิจัย บริการ
วิทยากร : Maria Castrillo จาก สหราชอาณาจักร
การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ
- เรื่องที่ ๕ การเปลี่ยนแปลงโปรแกรมเอกสารสำคัญในยุคอาณานิคมผ่านการเชื่อมต่อกับชุมชน
วิทยากร : Nampombe Saurombe จาก สาธารณรัฐแอฟริกาใต้
การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ
- เรื่องที่ ๖ ความตระหนักรู้ของผู้ไม่มีโอกาสใช้สื่อสังคมออนไลน์
วิทยากร : Dennis Hormuth จาก สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี
การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ
- หัวข้อที่ ๑๔ ปัญหาการเป็นเจ้าของและการเข้าถึงข้อมูล TRC
- เรื่องที่ ๑ ความท้าทายของ TRC : ปัญหาการเข้าถึงและความเป็นเจ้าของ
วิทยากร : Proscovia Svard จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์
การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ
- เรื่องที่ ๒ การทำความเข้าใจหोजจดหมายเหตุที่มีสถานภาพไม่ชัดเจนโดยใช้มุมมองทฤษฎี
ประสิทธิผลและทฤษฎีรุนแรง
วิทยากร : Forget Chaterera-Zambuko จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์
การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ
- เรื่องที่ ๓ การทบทวนอนุสัญญาเวียนนา ว่าด้วยการสืบสิทธิของรัฐ บรรณาสาร และหนังสือ
ของนามิเบีย ค.ศ. ๑๙๘๓
วิทยากร : Ellen Ndeshi Namhila จาก สาธารณรัฐนามิเบีย
การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ
- หัวข้อที่ ๑๕ การเข้าถึงและการเก็บรักษา
- เรื่องที่ ๑ การเข้าถึงและเก็บรักษาศิลปะบนผนังในระยะยาว
วิทยากร : Amitai, David จาก รัฐอิสราเอล

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การปกป้องและจัดเก็บข้อมูลเพื่อประโยชน์สาธารณะ

วิทยากร : SOLER, Magali จาก ราชรัฐลักเซมเบิร์ก

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๓ ความท้าทายในการการแปลงดิจิทัลและการเก็บรักษาเอกสารโสตทัศนจดหมายเหตุประเภทภาพถ่าย ชุดภาพถ่ายในอียิปต์

วิทยากร : Mohamed Ali จาก สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๖ วิชาชีพจดหมายเหตุกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

เรื่องที่ ๑ ความคิดริเริ่ม สัญญา และโอกาสในการทำโครงการชาอูดีอาระเบียและตะวันออกกลางสีเขียวเพื่อพัฒนาแนวคิด Archives-Going Green Thoughts and Notes!!

วิทยากร : Sulieman Salem Alshuhri, Abdullah Muhammad Alsarra จาก ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ วิชาชีพจดหมายเหตุกับการเผชิญกับสภาพอากาศที่เปลี่ยนแปลง

วิทยากร : Dadjama Koffi Sanguia Awanta Bao จาก สาธารณรัฐโตโก

การบรรยาย : ภาษาฝรั่งเศส

เรื่องที่ ๓ การเตรียมการจัดระเบียบเอกสารหน่วยงานของรัฐในบริบทการย้ายเมืองหลวงใหม่ของสาธารณรัฐอินโดนีเซีย

วิทยากร : Desi Pratiwi จาก สาธารณรัฐอินโดนีเซีย

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๗ การใช้เทคโนโลยีเพื่อเก็บรักษาเอกสารจดหมายเหตุของออสเตรเลีย

วิทยากร : Reena Tiwari และ David Fricker จากออสเตรเลีย, Joanne Stober จากแคนาดา

หัวข้อที่ ๑๘ การปฏิรูปหอจดหมายเหตุของรัฐ

เรื่องที่ ๑ กรอบการดูแลข้อมูลส่วนบุคคลในโมซัมบิก

วิทยากร : Renato Augusto Pereira จาก สาธารณรัฐโมซัมบิก

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ การใช้เครื่องมือดิจิทัลในการสืบค้นเอกสารจดหมายเหตุ : การใช้ข้อมูลทางการเมืองเพื่อจำลองการทดสอบ

วิทยากร : Inda Novominsky จาก รัฐอิสราเอล

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ การเปลี่ยนแปลงทางดิจิทัลของหอจดหมายเหตุแห่งชาติเอสวาตีนี (การใช้ระบบ

The Electronic Documents and Records Management System – EDRMS)

วิทยากร : Nqoba Msibi จาก สมาพันธ์รัฐสวิส

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

หัวข้อที่ ๑๙ ผลกระทบของ Metaverse

เรื่องที่ ๑ การทำงานร่วมกันเพื่อเสริมศักยภาพ ระหว่าง Metaverse และ LAM : งานวิจัย LAM
ในประเทศจีน

วิทยากร : Wenting Lyu จาก สาธารณรัฐประชาชนจีน

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๒ Metaverse ในการฝึกอบรมนักจดหมายเหตุและผู้จัดเก็บข้อมูล

วิทยากร : Lorette Jacobs จากสาธารณรัฐแอฟริกาใต้

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ ๓ กลยุทธ์ในการเปิดเผยและเชื่อมโยงข้อมูลความหลากหลายทางชีวภาพในยุคกันดา

วิทยากร : Onan Mulumba จาก สาธารณรัฐยูกันดา

การบรรยาย : ภาษาอังกฤษ

วันศุกร์ที่ ๑๓ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๖๖

๐๙.๓๐ น. บรรยายโดย Keynote

๑๐.๓๐ - ๑๒.๐๐ น. พิธีมอบรางวัล พิธีปิด

๑๒.๐๐ น. พักรกลางวัน

๑๓.๐๐ - ๑๗.๐๐ น. ชมนิทรรศการ

๔. สถานที่

ศูนย์การประชุมอาบูดาบี เมืองอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ (Abu Dhabi National Exhibition Centre (ADNEC)), Abu Dhabi, United Arab Emirates

๕. หน่วยงานผู้จัด

สภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศ (International Council on Archives : ICA) หอสมุดแห่งชาติและ
หอจดหมายเหตุแห่งชาติอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์

๖. หน่วยงานสนับสนุน

สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ กรมศิลปากร กระทรวงวัฒนธรรม

๗. กิจกรรม

กิจกรรมในการดำเนินการโครงการเข้าร่วมประชุมและสัมมนาทางวิชาการของหอจดหมายเหตุแห่งชาติ ในการประชุมสภาการจดหมายเหตุสากล ประจำปี ๒๐๒๓ และสัมมนาวิชาการ หัวข้อ Enriching Knowledge Societies ระหว่างวันที่ ๙ - ๑๓ ตุลาคม ๒๕๖๖ ณ กรุงอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ มีกิจกรรมย่อย ๕ กิจกรรม ได้แก่

๗.๑ กิจกรรม Workshop

๗.๒ การประชุมสัมมนาวิชาการ

๗.๓ การประชุมผู้บริหารสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศประจำภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SARBICA Executive Board Meeting) และการประชุมของสภาการจดหมายเหตุภูมิภาคอื่น ๆ และองค์กรที่เกี่ยวข้อง

๗.๔ การศึกษาดูงานสถานที่สำคัญของเมืองอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ได้แก่ กัสร์ อัล ฮอสน์ (QASR Al Hosn) กัสร์ อัล วาตัน (Qasr Al Watan) มัสยิดซัยด์ ซายัด (Sheikh Zayed Grand Mosque) และพิพิธภัณฑลouvre อาบูดาบี

๗.๕ เยี่ยมชมนิทรรศการทางวิชาการด้านจดหมายเหตุจากหน่วยงานจดหมายเหตุของประเทศสมาชิก ทั้งที่เป็นหน่วยงานของรัฐและบริษัทเอกชน

๘. คณะผู้แทนไทย

คณะผู้แทนไทยในการดำเนินโครงการเข้าร่วมการประชุมและสัมมนาทางวิชาการ จำนวน ๒ ราย ดังนี้

๘.๑ นางณิชชา จรรย์เศรษฐการ ผู้อำนวยการสำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ

๘.๒ นางพัชรินทร์ ลั้งแท้กุล นักจดหมายเหตุ ระดับชำนาญการพิเศษ

ผู้อำนวยการกลุ่มเอกสารจดหมายเหตุและบริการ

๙. สรุปสาระของกิจกรรม

๙.๑ กิจกรรม Workshop

วันที่ ๙ ตุลาคม ๒๕๖๖

กิจกรรม Workshop ในครั้งนี้มีหัวข้อที่น่าสนใจ จำนวน ๘ หัวข้อ ได้แก่ The Power of Archives : Enriching knowledge societies through educational programme design, EG-M DPR Presents : Re Connecting Part II, Hybrid archives Describing Records in Contexts, Introduction a la Digitization de Documentos y a la preservacion digital, Gestion y diffusion de archivos

de entidades deportivas , Identification and Preservation of archival photograph collections, Expert Group on Legal Matters ; give us your input on your next priorities and projects, Future of the Africa Programme-Input Workshop/Public Meeting ; Climate Change Working Group Kickoff Meeting ทั้งนี้ผู้สนใจสามารถเข้ารับการทำให้ Workshop ตามหัวข้อที่สนใจและคาดว่าจะสามารถนำไปปรับใช้กับงานจดหมายเหตุของประเทศตนเองต่อไป

ตัวแทนของประเทศไทยพิจารณาเลือกร่วมกิจกรรม workshop ในหัวข้อ “**Identification and Preservation of Archival photograph collection**” วิทยากรบรรยายโดย Ibrahim Abdelfattah Mohamed All จากประเทศสหรัฐอเมริกาบอิมิเรต ซึ่งมีเนื้อหาโดยสรุป ดังนี้

เนื้อหาในการบรรยาย เป็นเรื่องการเรียนรู้คุณสมบัติและการอนุรักษ์จดหมายเหตุประเภทภาพถ่าย ซึ่งวิทยากรได้บรรยายถึงพื้นฐานของภาพถ่ายประเภทต่าง ๆ ความแตกต่าง และคุณลักษณะของภาพถ่าย การพัฒนาการของภาพถ่ายในแต่ละยุคสมัย เพื่อให้ผู้เข้าร่วมกิจกรรมสามารถแยกแยะประเภทของเอกสารจดหมายเหตุประเภทภาพถ่าย และทราบถึงแนวทางในการอนุรักษ์ได้ถูกต้อง โดยมีการปูพื้นตั้งแต่ การเกิดภาพถ่ายในโลก รวมถึงกระบวนการในการเกิดภาพถ่าย องค์ประกอบส่วนต่าง ๆ ที่ทำให้เกิดภาพถ่าย อาทิ ภาพถ่ายที่มีเบส เป็นกระดาษ กระดาษ ฟิล์ม และการพิมพ์ภาพในลักษณะต่าง ๆ เป็นต้น ในเนื้อหาสัมมนา ผู้บรรยายได้อธิบายการแบ่งยุคสมัยของภาพถ่ายออกเป็นยุคต่าง ๆ ๙ ยุค ซึ่งทำให้ผู้เข้าร่วมได้เรียนรู้วิธีการในการดูภาพถ่ายในแต่ละลักษณะ ได้แก่

- ๑) Daguerreotype (1839 – 1860) คือ การใช้แผ่นทองแดงเป็นเพลท
- ๒) Salted paper prints (1840 – 1860) คือ การอัดภาพบนแผ่นกระดาษ โดยการใช้สารเคมีมีลักษณะคล้ายเกลือ
- ๓) Tintype (1853 – 1930) คือการใช้แผ่นดีบุกเป็นเพลท
- ๔) Ambrotype (1852 – 1870) คือการใช้แผ่นแก้วเป็นเพลท
- ๕) Alumen Prints (1850 – 1900) คือ กระบวนการอัดภาพด้วยแสงแดด
- ๖) Cyanotype (1842 – mid 20 century) คือ วิธีการสร้างภาพขึ้นมาบนกระดาษได้โดยไม่ต้องผ่านการใช้กล้องถ่ายรูป ด้วยกระบวนการอัดภาพถ่ายโบราณด้วยแสงแดด ผ่านน้ำยาที่เรียกว่า Cyanotype
- ๗) Gelatin silver Printed-out paper (POP) print (1885 – 1910) เป็นเทคนิคที่ใช้ในการล้างอัดภาพ คือ เจลาติน ซิลเวอร์พริ้นต์ (Gelatin Silver Print) ใช้สำหรับการผลิตภาพถ่ายขาวดำ

๘) Gelatin silver developed-out paper (DOP) print (1890 - 2000) เป็นการพัฒนาเทคนิคการล้างภาพในเชิงพาณิชย์ เช่น การอัดภาพของบริษัท Kodak

๙) Chromogenic process print (1942 - present) เป็นการพิมพ์ภาพในลักษณะของการย้อมสี

ทั้งนี้ ในการอบรมเชิงปฏิบัติการ (Workshop) ในช่วงบ่าย มีการแบ่งกลุ่มในการฝึกปฏิบัติ โดยวิทยากร ได้มีการนำภาพในลักษณะต่าง ๆ ให้ผู้เข้ารับการสัมมนา ฝึกในการพิจารณาและแยกประเภทของภาพถ่าย โดยวิทยากรให้ความรู้และคุณลักษณะต่าง ๆ ของภาพถ่ายที่ได้เรียนจากทฤษฎีในช่วงเช้ามาประกอบการพิจารณา เพื่อทดลองในการปฏิบัติจริง

๙.๒ การประชุมสัมมนาวิชาการ

วันที่ ๑๐ ตุลาคม ๒๕๖๖

กิจกรรมวันที่สอง ประกอบด้วยพิธีเปิดการประชุม การบรรยายพิเศษ โดย Keynote Speaker การบรรยายพิเศษ โดย Francois Hollande Former President of the French Republic อดีตประธานาธิบดีฝรั่งเศส และรับฟังการบรรยายตามหัวข้อต่าง ๆ แยกตามห้องตามกำหนดการที่กำหนด และการนำเสนอโปสเตอร์ ฆมนิทรศการ และบูธจากหน่วยงานต่าง ๆ ที่นำมาจัดแสดงในครั้งนี้นับจำนวน ๖๐ บูธ

วันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๖๖

กิจกรรมวันที่สาม ประกอบด้วยการบรรยายพิเศษ โดย Keynote Speaker รับฟังการบรรยายตามหัวข้อต่าง ๆ แยกตามห้องตามกำหนดการที่กำหนด โดยมีประเด็นที่น่าสนใจคือ “Archives and Conflicts” ซึ่งมีนักวิชาการจากประเทศอิหร่าน ชุนดาน และประเทศสหรัฐอเมริกาหรืออิมิเรตส์ร่วมกันแสดงความคิดเห็น ทั้งสามประเทศได้กล่าวถึงเอกสารจดหมายเหตุที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์กับต่างประเทศว่าเอกสารเหล่านี้บ่งบอกถึงเรื่องราวความสัมพันธ์กับประเทศต่าง ๆ ทั้งในด้านการเมือง เศรษฐกิจและสังคม ซึ่งส่งผลต่อความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ แต่ในขณะเดียวกันก็มีความละเอียดอ่อนในแง่ของความรู้สึก มิตรภาพระหว่างประเทศ เพราะฉะนั้นผู้ที่ทำหน้าที่ในการดูแลรักษาเอกสาร และนักจดหมายเหตุที่มีหน้าที่ในการศึกษาวิเคราะห์เนื้อหาเอกสาร ก่อนเผยแพร่จะต้องตระหนักและพิจารณาให้รอบคอบ

สำหรับการนำเสนองานวิชาการในหัวข้อ Oral History and Digital Humanities มีการนำเสนอการนำแพลตฟอร์ม DH Higher Education มาทดลองใช้ในสถาบันการศึกษาของประเทศจีน โดยนำสิ่งต่าง ๆ มาเป็นส่วนประกอบในการดำเนินการ เช่น ข้อมูลด้านเทคโนโลยี มรดกทางวัฒนธรรม หน่วยความจำ ระบบคอมพิวเตอร์ มาเชื่อมต่อและพัฒนาเพื่อให้คนทั่วไปได้เข้าถึงข้อมูลมากขึ้น เช่นเดียวกับประเทศอียิปต์ในการความพยายามที่จะนำ

ข้อมูลต่าง ๆ ที่มีอยู่ให้ประชาชนเข้าถึงมากที่สุด ส่วนประเทศสิงคโปร์เป็นการนำเสนอการจัดทำประวัติศาสตร์บอกเล่าในเรื่องการตั้งถิ่นฐาน ความเป็นอยู่ของประชาชนของสิงคโปร์ในช่วงเวลาต่าง ๆ

ส่วนหัวข้อ **Digital Preservation** เป็นความพยายามของประเทศต่าง ๆ ที่จะนำเทคโนโลยีดิจิทัลต่าง ๆ มาใช้ เพื่อให้ข้อมูลที่มีอยู่ถูกนำมาเผยแพร่ นำไปใช้อย่างกว้างขวาง ในขณะที่เดียวกันก็หาวิธีการยืดอายุเอกสารและป้องกันอย่างไรไม่ให้เอกสารเหล่านั้นสูญหายหรือถูกทำลาย รัฐบาลของแต่ละประเทศซึ่งประกอบด้วยประเทศสหรัฐอเมริกา ออสเตรเลีย ประเทศซาอุดีอาระเบีย และประเทศนอร์เวย์ พยายามคิดค้น หารูปแบบการอนุรักษ์

วันที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๖๖

กิจกรรมวันที่สี่ ประกอบด้วยการบรรยายพิเศษ โดย Keynote Speaker รับฟังการบรรยายตามหัวข้อต่าง ๆ ที่น่าสนใจ คือ Keynote Adress : Dr.Shashi Tharoor Member of Parliament ชาวอินเดีย ได้กล่าวถึงความพยายามของการอนุรักษ์เอกสารจดหมายเหตุประเภทต่าง ๆ ของอินเดีย เพื่อให้ความทรงจำเหล่านั้นยังคงอยู่ และส่งต่อความเข้าใจการจัดเก็บบันทึกความทรงจำจากรุ่นสู่รุ่น

ส่วน Keynote Adress ในหัวข้อ “Panel of National Archivists on Emerging Technologies” โดย Jeff James Keeper and Chief Executive of The National Archives (UK) , Avril Belfon National Archivists of Trinidad and Tobago และ Aamad Al Mutairi Director of Archives Department Of the National Archives of the United Arab Emirates

ทั้งสามท่านได้กล่าวถึง บทบาทของนักจดหมายเหตุในยุคผันเปลี่ยนของนวัตกรรมทางเทคโนโลยีใหม่ ๆ ที่ต้องนำมาปรับใช้ในการปฏิบัติงาน ซึ่งในระยะปัจจุบันถึงอีก ๕ - ๑๐ ปีข้างหน้า เราต้องทำงานกับเทคโนโลยีที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็ว นักจดหมายเหตุจะต้องเข้าใจและเตรียมพร้อมกับนวัตกรรมใหม่ ๆ เหล่านี้ เพื่อนำไปใช้พัฒนางานจดหมายเหตุที่ทำอยู่ หอจดหมายเหตุทุกประเทศกำลังพัฒนาการดำเนินงานเพื่อให้ทันกับยุคเทคโนโลยีที่เปลี่ยนแปลงไป เราต้องยอมรับว่าการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยีช่วยในการพัฒนาประเทศในทุก ๆ ด้าน ไม่เพียงเฉพาะด้านเศรษฐกิจเท่านั้น แต่ก็มีผลกระทบต่อสังคมโดยภาพรวม ผู้ปฏิบัติงานด้านจดหมายเหตุต้องให้ความสนใจต่อเรื่องเหล่านี้ให้มากขึ้น

สำหรับการบรรยาย หัวข้อ “GLAM, Information Governance” โดยวิทยากรจากเอสโตเนีย ประเทศแม็กซิโก และประเทศไทย นั้นในหัวข้อนี้ จะกล่าวถึงนโยบายของรัฐบาลในการจัดการด้านข้อมูลสารสนเทศ การจัดเก็บข้อมูล ความน่าเชื่อถือของข้อมูลและการจัดการกับข้อมูลสารสนเทศที่บิดเบือนข้อเท็จจริง

กรณีของประเทศไทย รัฐบาลโดยสำนักงานพัฒนารัฐบาลดิจิทัล (องค์การมหาชน) ซึ่งเป็นหน่วยงานในการกำกับดูแลของนายกรัฐมนตรี มีหน้าที่ในการให้บริการ ส่งเสริม และสนับสนุนการดำเนินงานของหน่วยงานภาครัฐ

และหน่วยงานอื่นที่เกี่ยวข้อง ส่งเสริมให้หน่วยงานของรัฐนำเทคโนโลยีที่ทันสมัยมาใช้ในการปฏิบัติงาน และเพิ่มความสะดวกในการให้บริการแก่ประชาชน หอจดหมายเหตุแห่งชาติซึ่งเป็นหน่วยงานหลักในการรวบรวมเอกสารสำคัญจากทุกหน่วยงานในภาครัฐและเอกชน มาประเมินคุณค่าและจัดเก็บเป็นเอกสารจดหมายเหตุ จึงได้วางระบบเพื่อรวบรวมเอกสารจากหน่วยงานต่าง ๆ โดยจัดทำตารางกำหนดอายุเอกสารขึ้น เพื่อให้หน่วยงานของรัฐถือปฏิบัติ และส่งมอบเอกสารจดหมายเหตุให้กับหอจดหมายเหตุแห่งชาติเพื่อจัดเก็บเป็นข้อมูลมรดกความทรงจำของชาติตลอดไป ตามพระราชบัญญัติจดหมายเหตุแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๕๖ จะสังเกตได้ว่าหน่วยงานอื่น ๆ ก็ต่างมีความพยายามที่จะร่วมกันขับเคลื่อนนโยบายเหล่านี้ตามภารกิจและบทบาทของแต่ละหน่วยงาน โดยมีจุดมุ่งหมาย คือ เพื่อให้เอกสารประวัติศาสตร์ของชาติถูกจัดเก็บไว้อย่างถาวรตลอดไป

กรณีของประเทศแม็กซิโก ผู้บรรยายได้อธิบายว่าด้วยความหลากหลายของสื่อออนไลน์ต่าง ๆ ที่มีอยู่ในปัจจุบัน และสามารถแพร่กระจายไปได้อย่างรวดเร็วภายในไม่กี่วินาที ผู้รับข่าวสารจำเป็นต้องใช้วิจารณญาณในการรับข้อมูล การส่งต่อข้อมูล ที่อาจไม่ใช่ข้อเท็จจริง ทำให้เกิดความเข้าใจคลาดเคลื่อนและส่งผลกระทบต่อหน่วยงานหรือบุคคล รัฐบาลแม็กซิโกจึงมีนโยบายในการส่งเสริมความรู้และความเข้าใจกับประชาชนเกี่ยวกับการรับข่าวสารข้อมูล โดยหน่วยงานที่มีหน้าที่ในการแพร่ข่าวสารข้อมูลเหล่านั้นต้องมีจรรยาบรรณในการเผยแพร่ข้อมูลด้วยการกำหนดมาตรการต่าง ๆ เพื่อหลีกเลี่ยงการส่งข้อมูลที่เป็นข่าวปลอม (Fake News) เป็นต้น

วันที่ ๑๓ ตุลาคม ๒๕๖๖

กิจกรรมวันที่ห้า ประกอบด้วย การบรรยายพิเศษ โดย Keynote Speaker พิธีปิดการประชุม การมอบรางวัลแก่ผู้นำเสนอโปสเตอร์ การแนะนำทีม ICA รุ่นใหม่จากประเทศต่าง ๆ พิธีปิดการประชุม และการนำเสนอวิดิทัศน์ประชาสัมพันธ์เพื่อเชิญชวนสมาชิกเข้าร่วมประชุมที่จะจัดขึ้นในปี ๒๐๒๕ ที่ประเทศสเปน

การประชุมสัมมนาวิชาการของสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศ ประจำปี ๒๐๒๓ ณ กรุงอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ระหว่างวันที่ ๙-๑๓ ตุลาคม ๒๕๖๖ เป็นการจัดประชุมวิชาการจดหมายเหตุระดับนานาชาติของสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศ (International Council on Archives : ICA) ประจำปี ๒๕๖๖ ICA Abu Dhabi Congress 2023 : Enriching Knowledge Societies มีผู้เข้าร่วมจากทั่วโลกจำนวน ๕,๐๐๐ คน จาก ๑๓๕ ประเทศทั่วโลก

๓. การประชุมผู้บริหารสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศประจำภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SARBICA Executive Board Meeting) และการประชุมของสภาการจดหมายเหตุภูมิภาคอื่น ๆ และองค์กรที่เกี่ยวข้อง

การประชุมผู้บริหารสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศประจำภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ประกอบด้วย ประเทศเนการาบรูไนดารุสซาลาม (Brunei Darussalam) ราชอาณาจักรกัมพูชา (Cambodia) สาธารณรัฐอินโดนีเซีย (Indonesia) สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (Laos) ประเทศมาเลเซีย (Malaysia) สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา (Myanmar) สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ (Philippines) สาธารณรัฐสิงคโปร์ (Singapore) ราชอาณาจักรไทย (Thailand) และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม (Vietnam) และผู้ทำหน้าที่เลขานุการของสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศประจำภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งได้แก่ สมาชิกจากประเทศมาเลเซีย ได้มีการนัดประชุมปรึกษาหารือ ในการจัดประชุม The 24th SARBICA Executive Board Meeting and International Symposium 2023 ในระหว่างวันที่ ๒๐ - ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๖ ซึ่งประเทศไทยเป็นเจ้าภาพ และจัดที่กรุงเทพมหานคร โดยกำหนดให้ผู้บริหารฯ เดินทางถึงประเทศไทยไม่เกิน ๑๒.๐๐ น. ของวันที่ ๒๐ พฤศจิกายน ๒๕๖๖ เนื่องจากกำหนดให้มีการประชุม Executive Board ในวันที่ ๒๐ พฤศจิกายน ๒๕๖๖ เวลา ๑๕.๐๐ - ๑๙.๐๐ น. ทั้งนี้ การสัมมนา จะเริ่มในวันที่ ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๖ และสิ้นสุดในวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๖ ในการสัมมนาครั้งนี้ ผู้เข้าร่วมสัมมนาจะประกอบด้วยผู้บริหารสภาการจดหมายเหตุระหว่างประเทศประจำภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ทั้ง ๑๐ ประเทศ และให้สิทธิแก่ประเทศสมาชิกส่งผู้แทนเข้าร่วมโดยไม่มีการเก็บค่าธรรมเนียมได้อีกประเทศละ ๒ คน ทั้งนี้ หากประเทศใด ไม่ได้ส่งผู้แทนเข้าร่วมสามารถใช้สิทธิให้ประเทศสมาชิกอื่นเพิ่มผู้แทนเข้าร่วมแทนได้ และผู้ที่สนใจจากประเทศอื่น ๆ ทั้งประเทศสมาชิกอาเซียนและประเทศอื่น ๆ

๔. การศึกษาดูงาน

การศึกษาดูงานสถานที่สำคัญของเมืองอาบูดาบี ประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ จำนวน ๔ แห่ง ได้แก่ กัสร์ อัล ฮอสน์ (QASR AL Hosn) กัสร์ อัล วาตัน (Qasr Al Watan) มัสยิดชีค ซายัด (Sheikh Zayed Grand Mosque) และพิพิธภัณฑลouvre (Louvre) ดังนี้

กัสร์ อัล ฮอสน์ (QASR AL Hosn)

เป็นสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์และเป็นอาคารหินที่เก่าแก่ที่สุดในเมืองอาบูดาบี เมืองหลวงของสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ ออกแบบโดย Mohammed Al Bastaki และสร้างขึ้นในปีคริสต์ศักราช ๑๗๖๑

กัสร์ อัล ฮอสน์ เป็นอาคารที่เก่าแก่และสำคัญที่สุดในอาบูดาบี ซึ่งถือเป็นโครงสร้างถาวรแห่งแรกของเมือง ประกอบด้วยหอสังเกตการณ์ โครงสร้างอันทรงอำนาจเพื่อ มองข้ามเส้นทางการค้าริมชายฝั่ง และปกป้องชุมชนที่กำลังเติบโตบนเกาะแห่งนี้ และปกป้องชุมชนที่กำลังเติบโตบนเกาะแห่งนี้

กัสร อัล ฮอสน์ ประกอบด้วยอาคารสำคัญสองหลัง ได้แก่ ป้อมชั้นใน สร้างขึ้นครั้งแรกในปี ๑๗๙๕ และพระราชวังชั้นนอก สร้างปี ๑๙๓๙ - ๑๙๔๕ ตลอดหลายศตวรรษที่ผ่านมา เมืองนี้เป็นที่ตั้งของตระกูลผู้ปกครอง ทำเนียบรัฐบาล สภาที่ปรึกษา และหอจดหมายเหตุแห่งชาติ ปัจจุบันกลายเป็นอนุสรณ์สถานที่มีชีวิตของประเทศ และเป็นผู้บรรยายประวัติศาสตร์ของอาบูดาบี กัสร อัล ฮอสน์ ได้กลายมาเป็นพิพิธภัณฑ์ในปี ๒๐๑๘ หลังจากใช้เวลากว่า ๑๑ ปีในการอนุรักษ์และฟื้นฟูอย่างเข้มข้น โดยเป็นอนุสรณ์สถานแห่งชาติที่รวบรวมพัฒนาการของอาบูดาบี ตั้งแต่ชุมชนที่พึ่งพาการประมงและการทำไข่มุกในศตวรรษที่ ๑๘ ไปจนถึงยุคสมัยใหม่ระดับโลกมหานครที่มีการจัดแสดงสิ่งประดิษฐ์และเอกสารสำคัญที่มีอายุตั้งแต่ ๖,๐๐๐ ปีก่อนคริสตกาล

กัสร อัล วาตัน (Qasr Al Watan)

คือทำเนียบประธานาธิบดีที่ยังคงใช้งานอยู่ในอาบูดาบี เป็นสถานที่สำคัญทางวัฒนธรรมอันยิ่งใหญ่ที่เผยให้เห็นมรดกอันล้ำค่าของสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ อยู่เหนือพระราชวังแบบดั้งเดิม ส่งเสริมความเข้าใจด้านวัฒนธรรม จัดแสดงประวัติศาสตร์ และแสดงความเคารพต่อมรดกของชาวอาหรับ ความยิ่งใหญ่ของการออกแบบและโถงโถงสะท้อนถึงความสำคัญในวัฒนธรรม

สถาปัตยกรรมและการออกแบบของ กัสร อัล วาตัน สร้างขึ้นอย่างประณีตเพื่อยกย่องมรดกและศิลปะอาหรับ สะท้อนถึงความสำคัญของนิทรรศการที่น่าประทับใจและห้องอันเป็นเอกลักษณ์ มีการแสดงแสงสีเสียงอันตระการตาที่เฉลิมฉลองการเดินทางของสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ด้วยการแสดงอันน่าตื่นตาตื่นใจถึง ๓ ชุดการแสดง

กัสร อัล วาตัน เป็นแบบอย่างของความงดงาม ความสง่า และสถาปัตยกรรมที่มหัศจรรย์ ประกอบด้วยห้องต่าง ๆ ที่สวยงาม เช่น ห้องสมุด ห้องโถงใหญ่ บาร์ชา (สำหรับจัดงานเลี้ยงของราชวงศ์) เป็นต้น นอกจากนี้ยังสามารถเข้าชมนิทรรศการวัฒนธรรมเชิงโต้ตอบ ชมต้นฉบับและศิลปวัตถุหายาก อีกทั้งยังสามารถเยี่ยมชมผลงานของชาวอาหรับในด้านมนุษยศาสตร์ วิทยาศาสตร์ วรรณคดี และศิลปะ นอกจากนี้ยังมีสวนอันงดงามอยู่ภายนอก

มัสยิดชีค ซาเยด (Sheikh Zayed Grand Mosque)

แกรนด์มอส Grand Mosque หรือมัสยิดชีค ซาเยด แกรนด์ เป็นมัสยิดหินอ่อนสีขาว ที่ยิ่งใหญ่และสวยงามของอาบูดาบี มัสยิดหลวงที่ใหญ่อันดับ ๓ ของโลก แกรนด์มอส สร้างเมื่อคริสต์ศักราช ๑๙๙๖-๒๐๐๗ ใช้เวลาสร้างนาน ๑๐ ปี โดย Sheikh Zayed Bin Sultan Al Nahyan เป็นเจ้าผู้ครองรัฐอาบูดาบี เป็นผู้ก่อตั้งสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ แกรนด์มอสแห่งนี้มีขนาดใหญ่กว่า ๒๒,๐๐๐ ตารางเมตร สามารถรองรับคนได้ถึง ๔๑,๐๐๐ คน จุดเด่นของแกรนด์มอส มีโคมไฟขนาดใหญ่ที่สุดในโลกถึง ๗ ซ่อ และยังมีพรมทอลายดอกไม้พื้นใหญ่เต็มพื้นที่ขนาด ๕,๖๒๗ ตารางเมตร แกรนด์มอสถือเป็นมัสยิดหลวงที่มีสมบัติล้ำค่าให้นักท่องเที่ยวได้มาชมความงามด้วยกัน

แกรนด์มอส Grand Mosque เป็นผลงานศิลปะทางสถาปัตยกรรมขนาดมหึมาที่ผสมผสานโรงเรียนสถาปัตยกรรมอิสลามต่างๆ โดยตั้งใจ ประกอบด้วยโดม ๘๒ โดม เสามากกว่า ๑,๐๐๐ เสา โคมไฟระย้าปิดทอง ๒๔ กระรัต และพรมทอมือที่ใหญ่ที่สุดในโลก ห้องโถงสวดมนต์หลักประดับด้วยโคมไฟระย้าที่ใหญ่ที่สุดในโลก

Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan ผู้ล่วงลับไปแล้วได้สร้างมัสยิดแห่งนี้เพื่อสื่อถึงผลลัพธ์ทางประวัติศาสตร์ และเพื่อรวบรวมข้อความแห่งสันติภาพ ความอดทน และความหลากหลายของอิสลาม เขาตั้งใจให้มัสยิดใหญ่เป็นสถานที่อ้างอิงที่มีชีวิตของสถาปัตยกรรมอิสลามสมัยใหม่ที่เชื่อมโยงอดีตกับปัจจุบัน และสร้างสถานที่แห่งวิทยาศาสตร์และการเรียนรู้อิสลามที่จะสะท้อนคุณค่าที่แท้จริงของศาสนาอิสลาม

Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan ผู้ล่วงลับไปแล้วได้สร้างมัสยิดแห่งนี้เพื่อสื่อถึงผลลัพธ์ทางประวัติศาสตร์ และเพื่อรวบรวมข้อความแห่งสันติภาพ ความอดทน และความหลากหลายของอิสลาม เขาตั้งใจให้มัสยิดใหญ่เป็นสถานที่อ้างอิงที่มีชีวิตของสถาปัตยกรรมอิสลามสมัยใหม่ที่เชื่อมโยงอดีตกับปัจจุบัน และสร้างสถานที่แห่งวิทยาศาสตร์และการเรียนรู้อิสลามที่จะสะท้อนคุณค่าที่แท้จริงของศาสนาอิสลาม

พิพิธภัณฑสถานลูฟวร์ อาบูดาบี (Louvre)

ลูฟวร์ อาบูดาบี เป็นพิพิธภัณฑสถานศิลปะและอารยธรรม ตั้งอยู่ในกรุงอาบูดาบีเมืองหลวงของประเทศสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ (ยูเออี) พิพิธภัณฑสถานนี้ตั้งอยู่บนศิลปะวัฒนธรรมบนเกาะซาเดียต (The Saadiyat Island) มีพื้นที่ทั้งหมดประมาณ ๒๔,๐๐๐ ตารางเมตร และ ๘,๐๐๐ ตารางเมตรเป็นส่วนของห้องจัดแสดงนิทรรศการ ถือเป็นพิพิธภัณฑสถานศิลปะที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในคาบสมุทรอาหรับ งบประมาณในการก่อสร้างมูลค่าราว ๑.๓ พันล้านดอลลาร์สหรัฐฯ หรือประมาณ ๔.๒๙ หมื่นล้านบาทไทย โดย ๕๒๕ ล้านดอลลาร์สหรัฐฯเป็นค่านุญาตสิทธิ์ให้ใช้ชื่อลูฟวร์ และอื่น ๆ เป็นค่านิทรรศการพิเศษ ค่าเช่าผลงานศิลปะ และค่าค่าปรึกษาการดูแลรักษาพิพิธภัณฑสถาน ผลงานศิลปะจากทั่วโลกถูกนำมาจัดแสดงที่พิพิธภัณฑสถานแห่งนี้ โดยที่มุ่งเน้นไปที่การเชื่อมต่อศิลปะแบบตะวันตกและตะวันออก ภายในพิพิธภัณฑสถานมีห้องจัดแสดงผลงานศิลปะ ๒๖ ห้อง และมีงานศิลปะกว่า ๖๐๐ ชิ้นจากศิลปินทั่วทุกมุมโลก ผลงานศิลปะ ประมาณ ๓๐๐ ชิ้น เป็นงานศิลปะที่ขอยืมมาจากพิพิธภัณฑสถานหลายแห่งในฝรั่งเศส

ลูฟวร์ อาบูดาบี ถือเป็นพิพิธภัณฑสถานลูฟวร์สาขาสอง พิพิธภัณฑสถานนี้เกิดจากการทำข้อตกลงทางการทูตระหว่างประเทศโดยรัฐบาลฝรั่งเศสและอาบูดาบี ในข้อตกลงระยะเวลา ๓๐ ปี โดยนับเป็นพิพิธภัณฑสถานแห่งแรกของโลกที่เกิดจากทำข้อตกลงระหว่างสองประเทศ

สถาปนิกชาวฝรั่งเศส Jean Nouvel (ฌอง นูเวล) เป็นผู้ออกแบบ ลูฟวร์ อาบูดาบี ขึ้น โดยทำงานร่วมกับวิศวกรจาก BuroHappold Engineering โดย Jean Nouvel ยังเป็นผู้ออกแบบสถาบันเผยแพร่วัฒนธรรมอาหรับในกรุงปารีส หรือ Institut du Monde Arabe อีกด้วย

พิธีเปิด ลูฟวร์ อาบูดาบี มีขึ้นในวันที่ ๘ พฤศจิกายน คริสตศักราช ๒๐๑๗ โดยมีประธานาธิบดีฝรั่งเศส “Emmanuel Macron (เอ็มมานูเอล มาครง)” “Mohammed bin Rashid Al Maktoum (มุฮัมมัด บิน รอชิด อาล มักตูม)” รองประธานาธิบดีแห่งสหรัฐอเมริกาทรัมป์ และ “Mohammed bin Zayed Al Nahyan (โมฮัมเหม็ด บิน ซายิด อัล นาห์ยาน)” มกุฎราชกุมารของเอมิเรตอาบูดาบี เข้าร่วมพิธีเปิดด้วย

๕. จัดนิทรรศการทางวิชาการด้านจดหมายเหตุจากหน่วยงานจดหมายเหตุของประเทศสมาชิก

การจัดนิทรรศการทางวิชาการด้านจดหมายเหตุจากหน่วยงานจดหมายเหตุของประเทศสมาชิก ทั้งที่เป็นหน่วยงานของรัฐและบริษัทเอกชน โดยมีหน่วยงานร่วมจัดนิทรรศการ มากกว่า ๖๐ บูธ จากจำนวนประเทศที่เข้าร่วมมากกว่า ๓๕ ประเทศ ประกอบด้วยนิทรรศการด้านวิชาการจดหมายเหตุ หน่วยงานจดหมายเหตุ เทคโนโลยีที่ใช้ในการทำงานในปัจจุบัน ข้อมูลและข่าวสารด้านพัฒนาการ อุปกรณ์และเครื่องมือต่าง ๆ ฯลฯ

ICA Congress Abu Dhabi 2023
Enriching Knowledge Societies
09 - 13 October 2023
9th October - Registration opens and Workshops
10th October - Opening Ceremony
10-13 October - Professional programme and Exhibition
Abu Dhabi National Exhibition Centre (ADNEC)

Event in numbers

5,000⁺ PROFESSIONAL ATTENDEES	135⁺ COUNTRIES REPRESENTED	60⁺ EXHIBITORS	35⁺ EXHIBITING COUNTRIES
---	--	-------------------------------------	--

**International Council on Archives
Abu Dhabi 2023**

Promote your Business to a Global Audience

The ICA Congress Abu Dhabi 2023 offers a variety of sponsorship and exhibition opportunities. Please download the sponsorship brochure which includes options for sponsorship packages, exhibition spaces, and branding opportunities. Please write to impact@abudhabi2023.ae if you are looking to showcase your brand to a global audience or to connect with leaders in the industry, there's an opportunity for everyone.



Generate new business

With more than 5,000 attendees of your target audience, your opportunities to gain competitive edge are endless. An exclusive opportunity available once every 4 years, it's your time to meet new clients and make a lasting impression at this quadrennial gathering of ICA members, archivists and industry specialists capable of recognising the value of your solutions.



Introduce new products and services

The 2023 edition of the ICA Congress will showcase innovations at the forefront of archives, Sustainable Knowledge, Sustainable Planet: Archives, Records and Climate Change, Emerging Technologies: Electronic Records, Electronic Solutions sectors around the world. Maximize the potential long-term advantages of showcasing your company's cutting-edge technology to a specific group of industry experts who possess substantial buying influence, all under one roof.



Increase brand exposure

Boost your brand's visibility by becoming a sponsor of the event and enjoy substantial digital and print exposure before, during, and after the show. With a plethora of customizable brand awareness opportunities available, the potential for heightened exposure is limitless.



Increase your international presence

Expand your global reach by participating in the ICA Abu Dhabi 2023 congress, which attracts representatives from over 130 countries. With the potential to accomplish your annual (KPIs) in just five days, this event provides an excellent opportunity for you and your team to achieve your goals in a shorter time frame.



Connect with top industry players

75% of the show's attendees are international, with a staggering 40% of them expected to have senior purchasing authority. The high-impact commercial opportunities will help you direct their attention to strengthen ties in the region and beyond, as you stand out from your competition.



Understand your market positioning

Many exhibitors look forward to face-to face feedback onsite on their latest products and solutions. Market testing is central to continued prosperity and for your brand to maintain its cutting-edge offering. While exhibiting is a chance for your team to communicate your offerings, it is also where your customers express themselves.

๑๐. ข้อเสนอแนะจากการจัดกิจกรรม

ผลจากการเข้าร่วมประชุมและสัมมนาวิชาการในครั้งนี้ มีข้อเสนอแนะดังนี้

๑๐.๑ สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ ควรจัดทำแผนเพื่อเตรียมความพร้อมของบุคลากรทางด้านจดหมายเหตุจากกลุ่มต่าง ๆ ตามกระบวนการงานจดหมายเหตุ

๑๐.๒ สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติควรมีการส่งเสริมนักจดหมายเหตุ ให้นำเสนอผลงานวิชาการ/ ผลงานวิจัย ด้านจดหมายเหตุเข้าสู่ระดับสากล อาทิ อาเซียน เอเชีย และพัฒนาไปถึงระดับโลก อาทิ การประชุม ICA เพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้และพัฒนางาน

๑๐.๓ สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ ควรลงนามความร่วมมือกับสถาบันการศึกษาที่มีการเรียนการสอน ด้านจดหมายเหตุในประเทศ และความร่วมมือกับประเทศสมาชิกในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และภูมิภาคอื่น ๆ เพื่อส่งเสริมความร่วมมือในด้านวิชาการจดหมายเหตุตามความชำนาญของแต่ละประเทศ เพื่อการทำงานร่วมกันและ เพิ่มศักยภาพในด้านจดหมายเหตุอย่างต่อเนื่อง

๑๐.๔ สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ ควรมีการส่งเสริมและพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้บุคลากรเกิดทักษะและความมั่นใจในการสื่อสาร การประสานงานกับประเทศสมาชิก เพื่อพัฒนา วิชาการด้านจดหมายเหตุได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น

๑๐.๕ สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ ควรมีการติดตามข้อมูลข่าวสารด้านเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง และ สม่่าเสมอ โดยเฉพาะในเรื่องข้อมูลเอกสารดิจิทัล เนื่องจากในภาวะปัจจุบัน กำลังเปลี่ยนถ่ายข้อมูลเข้าสู่ระบบดิจิทัล เพื่อนำความรู้มาพัฒนาองค์กรให้มีความทันสมัย และทันต่อการเปลี่ยนแปลงของโลกปัจจุบัน

๑๐.๖ สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ ควรเสนอขอรับการสนับสนุนจากกรมศิลปากรเพื่อเข้าร่วมประชุม และสัมมนาวิชาการด้านจดหมายเหตุอย่างต่อเนื่อง เพื่อเป็นการเปิดโลกทรรศน์และพัฒนาศักยภาพในการ ปฏิบัติงานของบุคลากรแต่ละกระบวนงานจดหมายเหตุ ส่งเสริมให้นำข้อมูลและความรู้ใหม่ ๆ มาพัฒนางาน และ ถ่ายทอดไปยังบุคลากรในสายงานจดหมายเหตุเพื่อความเข้าใจในการปฏิบัติงานจดหมายเหตุในยุคดิจิทัล เพื่อร่วมมือ กันพัฒนางานจดหมายเหตุในภาพรวมต่อไป

๑๐.๗ สำนักจดหมายเหตุแห่งชาติ ควรให้ผู้เข้าร่วมสัมมนาในระดับนานาชาติ นำความรู้มาเผยแพร่และ แลกเปลี่ยนภายในองค์กร เพื่อให้บุคลากรท่านอื่นๆ ได้รับรู้และมีการพัฒนาไปพร้อม ๆ กัน

๑๐.๘ สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ ควรมีแผนพัฒนาทางวิชาการที่ชัดเจน เป็นรูปธรรม เพื่อเป็นแนวทาง ในการผลักดันงานด้านจดหมายเหตุในอนาคตต่อไป

นางณิชชา จรรย์เศรษฐการ
ผู้อำนวยการสำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ
นางพัชรินทร์ ลั้งแท้กุล
นักจดหมายเหตุชำนาญการพิเศษ
ผู้สรุปผลการเดินทางไปราชการ